

Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, RATHAUS, 1. STOCK, TÜR 309b - TELEFON: 45 16 31, KLAPPEN 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Donnerstag, 5. April 1962

Blatt 579

Geehrte Redaktion!

=====

Zur weiteren Erhöhung ihrer Schlagkraft hat die Feuerweh-
rer der Stadt Wien in letzter Zeit mehrere neue Löschfahrzeuge,
Sonderfahrzeuge und sonstige moderne Geräte angeschafft. Diese
Fahrzeuge werden am Mittwoch, dem 11. April, um 10 Uhr, den Ver-
tretern der in- und ausländischen Presse auf dem großen Park-
platz neben dem Wiener Stadion vorgeführt und damit offiziell
in Betrieb genommen.

Für Journalisten und Fotoreporter, die nicht direkt zum
Stadion kommen, steht Am Hof ein Autobus der Feuerwehr der
Stadt Wien bereit, der um punkt 9.30 Uhr abfährt.

Sie sind herzlich eingeladen, einen Vertreter Ihrer
Redaktion zu entsenden.

- - -

Musikveranstaltungen in der Woche vom 9. bis 15. April

5. April (RK)

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Montag 9. April	Gr.K.H.Saal 16.00	Theater der Jugend: Konzert der Mozart-Sängerknaben
	Gr.K.H.Saal 19.30	Kulturamt - Theater der Jugend: Orchesterkonzert im Jugendabonne- ment der Stadt Wien; Wr. Sympho- niker, Edith Bertschinger (Vio- line), Dirigent Robert Schollum (Mozart, Beethoven, Schubert, Smetana, Rossini, Honegger, Kodály, J. Strauß)
	Musikakademie Vortragssaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Vortrag Oberschulrat Otto Lett- mayer "Die häufigsten Sprech- störungen" (mit Lichtbildern)
	Karlskirche 20.00	Internationales Kulturzentrum: Gr.Fr. Händel: "Johannes-Passion"; Margarita Seidlhofer (Sopran), Lucie Lambert (Alt), James de Groat (Tenor), Fritz Krenn (Bari- ton), Eta Harich-Schneider (Cem- balo), Rudolf Scholz (Orgel), Leitung Klaus Christhart Kratzen- stein
Dienstag 10. April	Gr.M.V.Saal 19.00	Musikalische Jugend Österreichs: 5. Konzert im Zyklus V; J.S.Bach: "Johannes-Passion", Dirigent Hans Swarowsky (Voraufführung des Kon- zertes der GdM)
	Brahmssaal (MV) 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: Lieder- und Arienabend Ladislaus Konya, am Flügel Max Kundegraber (Pergolesi, Gluck, Schubert, Schumann, Dima, Enescu, Haydn, Mozart, Verdi, Massenet, Giordano)
	Mozartsaal (KH) 19.30	Wr. Konzerthausgesellschaft: Klavierabend Jerome Rose (Bach, Schumann, Chopin, Beethoven, Bergsma, Liszt)
	Musikakademie Vortragssaal 18.30	Akademie für Musik u.d.K.: Klavierwettbewerb "Elena Rombro- Stepanow", Vorauswahlspiel (I)

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Mittwoch 11. April	Gr.M.V.Saal 19.00	Gesellschaft der Musikfreunde: J.S. Bach: "Johannes-Passion"; Tonkünstlerorchester, Wr. Jeuness- Chor, Irmgard Seefried (Sopran), Hilde Rössel-Majdan (Alt), Anton Dermota (Tenor), Murray Dickie (Tenor), Ludwig Welter (Bariton), Kurt Ruzicka (Baß), Dirigent Hans Swarowsky
	Brahmssaal (MV) 19.30	Kompositionsabend Robert Ernst: Liederzyklus "Wiener Pilgerfahrt"; Joseph Maschkan (Tenor), Fritz Reinhartshuber (Baß), Gertrude Burgstaller (Alt), am Flügel Dr. Erik Werba
	Musikakademie Vortragssaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Klavierwettbewerb "Elena Rombro- Stepanow" Vorauswahlspiel (II)
	Konservatorium Konzertsaal 19.00	Konservatorium der Stadt Wien: Jahreskonzert der Zweigschule Döbling, Leitung Dr. Kurt Hueber
	Palais Palffy Club-Saal 18.30	Österr. Kulturzentrum: Vortrag Prof. Dr. Hans Sittner "Wege zur neuen Musik" (mit Schallplatten- beispielen)
Donnerstag 12. April	Schubertsaal (KH) 19.30	Klavierabend Eny da Rocha (Haydn, Brahms, Ravel, Guarnieri, Villa-Lobos)
	Musikakademie Vortragssaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Klavierwettbewerb "Elena Rombro- Stepanow"; Vorauswahlspiel (Reservetermin)
	Palais Palffy 19.30	Gitarre-Abend Konrad Ragossnig (Frescobaldi, Uhl, Martin, Villa- Lobos, J.S. Bach, Torroba)
	Palais Auersperg 19.30	Zyklus "Internationale Solisten - Junge Talente"; Violinabend Wanda Wilkomirska, am Flügel Kurt Rapf (Bach, Beethoven, Ysaye, Martinu, Szalowski)
Freitag 13. April	Brahmssaal (MV) 19.30	Akademie für Musik u.d.K.: Klavierwettbewerb "Elena Rombro- Stepanow", Endauswahlspiel mit Preisverleihung

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Freitag 13. April	Gr.K.H.Saal 19.30	Wr. Konzerthausgesellschaft: Joseph Haydn: "Die Schöpfung", Wr. Symphoniker, Wr. Singaka- demie, Irmgard Stadler (Sopran), Erich Kienbacher (Tenor), Kuni- kazu Ohashi (Baß), Dirigent Dr. Hans Gillesberger
	Musikakademie Vortragssaal 19.00	Akademie für Musik u.d.K.: Violinabend der Klasse Franz Samohyl (Tartini-Kreisler, Suk, Smetana, Bartók, Chatchaturian)
	Musikakademie 1, Singerstr.26 B-Saal 19.00	Akademie für Musik u.d.K.: Orgelabend der Klasse Walter Pach (Buxtehude, J.S.Bach, Mendelssohn, Reger, Fr. Schmidt, J.N. David)
	Konservatorium Konzertsaal 19.00	Konservatorium der Stadt Wien: Sonatenabend Harald Papalecca, Violine (Klasse Karl Barylli)
	Palais Palffy Club-Saal 18.30	Forschungsstelle für österreichi- sche Geschichte: Vortrag Prof. Dr. Ernst Tittel "Österreichische Musik des 20. Jahrhunderts"
Samstag 14. April	Gr.M.V.Saal 19.30	Musikalische Jugend Österreichs: 4. Konzert im Zyklus IV; Vorauf- führung des 4. Konzertes im Bach- Beethoven-Zyklus der GdM, Dirigent Christoph von Dohnanyi
	Brahmssaal (MV) 19.30	Gesangverein der Tischler: Chorkonzert, Dirigent Franz Streitenberger
	Gr.K.H.Saal 19.30	Der Volksbildungskreis: 4. Abonnementkonzert; Wr. Sympho- niker, Dirigent Kurt Wöss (Brahms: 4. Symphonie; Bruckner: 4. Sympho- nie)
	Mozartsaal (KH) 19.00	Wiener Zitherfreunde: Zitherkonzert
	Musikakademie Vortragssaal 18.30	Akademie für Musik u.d.K.: Liederabend der Lied- und Oratorien- klasse Karl Pilss (Mozart, Schubert, R. Strauß, Pfitzner)

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Sonntag 15. April	Gr.M.V.Saal 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: 4. Konzert im Bach-Beethoven- Zyklus; Tonkünstlerorchester, Walter Klien (Klavier), Dirigent Christoph von Dohnanyi (J.S.Bach: 3. Brandenburgisches Konzert G-dur; J.N. David: Variationen über ein Thema von J.S. Bach op. 29a; Beethoven: 4. Klavier- konzert G-dur op. 58)
	Augustinerkirche 19.00	Bachgemeinde Wien: J.S. Bach: "Matthäus-Passion"; Solisten, Chor und Orchester der Bach- gemeinde, Dirigent Julius Peter

- - -

Führungen im Historischen Museum und durch die Römische Ruinenstätte
=====

5. April (RK) Freitag, den 6. April, Dienstag, den 10. April, und Freitag, den 13. April, führt Dr. Alfred Neumann um 17 Uhr durch die Römische Ruinenstätte unter dem Hohen Markt 3. Am Sonntag, dem 8. April, um 11 Uhr, führt Dr. Neumann durch die Ur- und frühgeschichtliche Abteilung des Historischen Museums der Stadt Wien.

Ebenfalls am Sonntag, dem 8. April, um 11 Uhr, führt Dr. Walter Hummelberger durch die Sonderausstellung "Das Wiener bürgerliche Zeughaus, Barock und Klassizismus" des Historischen Museums der Stadt Wien.

- - -

Schwedische Gäste im Wiener Rathaus

=====

5. April (RK) In Wien hält sich gegenwärtig eine gemeinsame Abordnung von schwedischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern auf, die einer Einladung des österreichischen Produktivitätszentrums folgend verschiedene soziale Einrichtungen der Bundeshauptstadt sowie die Beziehungen zwischen den Sozialpartnern studiert. Die Abordnung wurde heute vormittag ins Wiener Rathaus eingeladen, wo sie vom städtischen Personalreferenten Stadtrat Riemer empfangen und im Namen des Bürgermeisters begrüßt wurde. Der Stadtrat informierte die Gäste über den Wiederaufbau Wiens sowie über verschiedene Fragen der Sozialpolitik. Ihrem Studienaufenthalt in Wien wünschte er die besten Erfolge.

- - -

Die holländischen Blumenmädchen im Wiener Rathaus
=====

5. April (RK) Der Vizebürgermeister und Kulturstadtrat von Haarlem, Gustav Geluk, begleitet von zehn holländischen Mädchen, überbrachte heute mittag den Wiener Stadtvätern im Rathaus Blumengrüße seiner Heimatstadt. Zum Empfang der blumenspendenden Botschafterinnen aus Haarlem hatten sich Bürgermeister Jonas, Vizebürgermeister Mandl, die Stadträte Bauer, Schwaiger und Sigmund sowie Magistratsdirektor Dr. Kinzl eingefunden.

Vizebürgermeister Geluk übermittelte im Rathaus die Grüße der Stadtregierung von Haarlem und verwies dabei auf die enge Freundschaft, die seit vielen Jahren zwischen der holländischen Blumenstadt und Wien besteht. Die Holländer, sagte er, lieben Wien als die Stadt der Kultur, die von bedeutenden Tondichtern zum Musikzentrum der Welt gemacht wurde.

Bürgermeister Jonas meinte in seiner Begrüßungsansprache, die Blumenmädchen aus Holland wären in Stellvertretung des verspäteten Frühlings nach Wien gekommen und sind daher doppelt willkommen. Wien könne, sagte er, genauso leicht mit Blumen wie mit Musik erobert werden. Er lud die Mädchen ein, einmal im Sommer zu uns zu kommen, wenn im blühenden Wien sogar auf den Straßekreuzungen Rosen ihre volle Pracht ausbreiten. Auch die Kunst der Haarlemer Blumenzüchter ist in Wien nicht unbekannt, denn sie wird seit vielen Jahren durch tausende Tulpen im Wiener Stadtpark und anderen städtischen Gartenanlagen repräsentiert. Abschließend dankte der Bürgermeister den Blumenmädchen im Namen aller beschenkten Wiener für ihren Besuch und auch dafür, daß sie während ihres Wiener Aufenthaltes in den Spitälern Patienten und ihren Betreuern Frühlingsgrüße überbringen werden.

Morgen, Freitag (8.30 Uhr), werden die holländischen Blumenmädchen im St. Rochus-Heim in Penzing Blumen verteilen.

- - -

Antrittsbesuch des kanadischen Botschafters
=====

5. April (RK) Die kanadische Botschafterin Margaret Blanche Meagher stattete heute mittag Bürgermeister Jonas ihren Antrittsbesuch ab.

- - -

Rindernachmarkt vom 5. April
=====

5. April (RK) Unverkauft vom Vormarkt: 14 Ochsen, 38 Stiere, 44 Kühe, eine Kalbin, Summe 97. Neuzufuhren Inland: 18 Stiere, 103 Kühe, Summe 121. Gesamtauftrieb: 14 Ochsen, 56 Stiere, 147 Kühe, eine Kalbin, Summe 218. Verkauft wurden: 16 Stiere, 2 Kühe, Summe 18. Unverkauft blieben: 14 Ochsen, 40 Stiere, 145 Kühe, eine Kalbin, Summe 200. Marktverkehr ruhig, Hauptmarktpreise.

- - -

Schweinenachmarkt vom 5. April
=====

5. April (RK) Neuzufuhren Inland: 17 Stück, Gesamtauftrieb: dasselbe. Verkauft wurde alles. Marktverkehr ruhig, Hauptmarktpreise.

- - -

Pferdenachmarkt vom 5. April
=====

5. April (RK) Inland kein Auftrieb; Ausland: 20 Stück aus der CSSR, Preis 6.70 bis 8 S, 10 Stück aus Bulgarien, Preis 6.50 bis 6.70 S.

- - -